



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI

ATTO N. DD 1810

Torino, 26/03/2026

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: APPROVAZIONE AVVISO PUBBLICO FINALIZZATO ALL'ACQUISIZIONE DI MANIFESTAZIONI DI INTERESSE ALLA CONCESSIONE PLURIENNALE DELLA PALESTRA DELLA SCUOLA PRIMARIA "A.MANZONI"; SITA IN CORSO SVIZZERA 63.

La Città di Torino - Circoscrizione 4 intende procedere alla concessione pluriennale della palestra della scuola primaria "A. Manzoni" sita in corso Svizzera 63 ai sensi di quanto disposto dall'art. 2 bis del Regolamento comunale nr. 338 (Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche).

La necessità di svolgere interventi manutentivi straordinari rapportata alla limitatezza delle risorse disponibili per realizzarli, rende necessario avvalersi della possibilità offerta dal Regolamento comunale nr. 338 di avvalersi di associazioni sportive private che, in cambio dell'onere sostenuto, potranno fruire di una concessione pluriennale con una riduzione del canone rapportata al valore dell'investimento effettuato.

Il Servizio Edilizia scolastica, competente alla valutazione tecnica delle proposte di intervento, ha già definito l'elenco minimo dei lavori che il concessionario dovrà eseguire che vengono di seguito elencati:

Revisione generale dei servizi igienici con:

1. LATTONIERE IDRAULICO:

- sostituzione di vaschette; rubinetti, sifoni e soffioni docce rotti/e o mancanti, (non risultano necessari interventi edili, es. rotture per ricerca perdite o simili);

2. OPERE EDILI ED AFFINI:

- tinteggiatura di tutti gli ambienti, atrio ingresso piano terra, palestra; spogliatoi; servizi igienici;
- sostituzione di alcune porte interne in legno sia negli spogliatoi che nei servizi igienici e di un vetro rotto porta ingresso palestra;
- revisione della controsoffittatura del locale magazzino adiacente la palestra con sostituzione dei pannelli leggeri danneggiati o mancanti;
- sostituzione delle palette ammalorate degli aerotermini della palestra (diffusione riscaldamento) e installare di adeguate;
- rimozione degli orinatoi a muro non utilizzati nei servizi igienici maschili;

- rimozione del sipario mobile (tendone) presente nella palestra come comunicato dal Servizio Edilizia Scolastica in occasione della trasmissione del documento congiunto ai sensi dell'art. 18 comma 3.2 del D. Lgs 81/08.

Ulteriori interventi proposti in sede di presentazione dell'istanza saranno oggetto di apposita valutazione, sempre da parte del Servizio Edilizia scolastica, in merito all'opportunità, alla necessità e alla stima dell'onere dell'intervento.

I criteri di valutazione delle istanze pervenute terranno conto della valutazione della proposta progettuale, del valore dell'investimento previsto, della corrispondenza tra gli interventi proposti e la valutazione tecnica del Servizio Edilizia scolastica, dei tempi di realizzazione delle opere e della valorizzazione della storicità nella erogazione dei servizi e della territorialità delle associazioni che già abbiano utilizzato la palestra negli ultimi cinque anni

In ottemperanza alle indicazioni del citato articolo regolamentare, si intende verificare l'eventuale interesse di soggetti vari a concorrere all'assegnazione dell'immobile nel rispetto dei criteri di pubblicità, trasparenza e imparzialità della procedura.

In caso di presentazione di manifestazioni di interesse da parte di più soggetti interessati, si procederà all'istruttoria su tutti i progetti presentati secondo le modalità previste dal Regolamento nr. 338.

L'avviso verrà pubblicato nel sito Internet della Città e della Circoscrizione 4 per ventitre giorni consecutivi a decorrere dal 26 marzo 2026 alle ore 12,00 del 17 aprile 2026.

Con il presente provvedimento, ai fini della pubblicazione, si approvano pertanto:

- l'avviso (all. 1) per l'acquisizione di manifestazioni di interesse alla concessione della palestra della scuola primaria "A. Manzoni" in corso Svizzera 63;
- il modello di istanza da utilizzare per la manifestazione di interesse (all. 2);
- la scheda per la descrizione progettuale degli interventi che si intendono realizzare (all. 3);
- l'attestazione di avvenuto sopralluogo (all. 4);
- fac simile schema concessione (all. 5)
- la scheda di valutazione delle proposte presentate (all. 6)
- planimetria piano terra (all. 7)
- planimetria piano primo (all. 8)

Alle istanze dovrà essere obbligatoriamente allegato il computo dettagliato degli oneri di ogni singolo intervento e del costo complessivo dei lavori insieme all'indicazione della data e della durata di esecuzione dei lavori redatto e sottoscritto da professionista regolarmente iscritto all'Albo.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

DETERMINA

1. di approvare, per le motivazioni descritte in narrativa e qui integralmente richiamate, l'avviso pubblico finalizzato all'acquisizione di manifestazioni di interesse alla concessione pluriennale della palestra della scuola primaria "A. Manzoni" sita in corso Svizzera 63;

2. di dare atto che il suddetto avviso verrà pubblicato sul sito Internet della Città e della Circoscrizione 4 per ventitre giorni consecutivi a far data dal 26 marzo 2026 fino alle ore 12,00 del 17 aprile 2026;
3. di dichiarare ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo al sottoscritto;
4. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione Trasparente";
5. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis del TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Umberto Magnoni



Circoscrizione IV

San Donato - Campidoglio - Parella

AVVISO PUBBLICO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA CONCESSIONE PLURIENNALE DELLA PALESTRA DELLA SCUOLA PRIMARIA "A. MANZONI" DI PROPRIETA' DELLA CITTA' DI TORINO SITA IN CORSO SVIZZERA 63.

La Città di Torino - Circoscrizione 4 intende procedere alla concessione pluriennale della palestra della scuola primaria "A. Manzoni" sita in corso Svizzera 63, nelle fasce di utilizzo extra-scolastico, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 2 bis del Regolamento comunale nr. 338 "Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche".

In conformità a quanto previsto dal succitato articolo "La Circoscrizione competente per territorio potrà procedere all'assegnazione in via non esclusiva delle palestre scolastiche di proprietà della Città per una durata superiore all'anno scolastico e non superiore ad anni 5, qualora siano necessari interventi manutentivi delle palestre e la Circoscrizione intenda farli svolgere a carico dell'ente o raggruppamenti di enti senza fini di lucro che sarà individuato come assegnatario".

Possono partecipare al presente avviso le associazioni sportive senza scopo di lucro regolarmente costituite, sia come singolo soggetto che in forma di raggruppamento. In caso di raggruppamento di associazioni lo stesso dovrà essere formalmente costituito e registrato;

- non rientrano, inoltre, nelle presenti disposizioni le associazioni politiche, i sindacati, le associazioni professionali e di rappresentanza di categorie economiche, le associazioni di datori di lavoro, gli Enti sottoposti a direzione e coordinamento o controllati dai suddetti enti, le Cooperative sociali;
- la partecipazione è vincolata esclusivamente a soggetti che intendano formulare proposte di utilizzo coerenti, compatibili e tipologicamente congrue con l'utilizzo attuale;

non saranno comunque accolte istanze e/o proposte avanzate da soggetti con pendenze debitorie nei confronti della Città..

I concorrenti all'assegnazione dovranno presentare dettagliato progetto degli interventi che intendono realizzare, indicare la durata per cui si richiede l'assegnazione, l'importo dell'investimento e il termine per l'esecuzione dei lavori. Individuato il soggetto assegnatario si procederà ad un protocollo d'intesa tra l'assegnatario, la Circoscrizione e il Dirigente Scolastico che disciplinerà l'utilizzo extra-scolastico da parte dell'associazione.

I criteri di valutazione delle istanze pervenute terranno conto della valutazione della proposta progettuale, del valore dell'investimento previsto, della corrispondenza tra gli interventi proposti e la valutazione tecnica del Servizio Edilizia scolastica, dei tempi di realizzazione delle opere e della valorizzazione della storicità nella erogazione dei servizi e della territorialità delle associazioni che già abbiano utilizzato la palestra negli ultimi cinque anni

Entro 30 giorni dalla data indicata dall'assegnatario per la conclusione dei lavori nella sua manifestazione di interesse, la Circoscrizione avvalendosi dei competenti uffici, procederà a verificare la corretta esecuzione di





Circostrizione IV

San Donato - Campidoglio - Parella

quanto previsto nel protocollo d'intesa. Nel caso di mancato rispetto del protocollo, si procederà alla revoca dell'assegnazione.

La Circostrizione trasmetterà al Servizio Edilizia Scolastica le proposte progettuali pervenute in risposta al suddetto bando. Il Servizio Edilizia Scolastica provvederà a fornire il proprio parere tecnico vincolante alla Commissione appositamente costituita al fine di salvaguardare l'interesse all'uso degli spazi da parte dell'istituzione scolastica definirà la durata dell'assegnazione in base all'entità dell'investimento e alla redditività del bene. La Commissione di gara valuterà quindi i progetti per i quali il Servizio Edilizia Scolastica avrà rilasciato parere tecnico favorevole individuando il soggetto assegnatario

La durata dell'assegnazione non potrà superare i 5 anni e l'assegnatario sarà comunque tenuto al versamento di una somma annua derivante dall'applicazione della tariffa oraria dovuta in base alle effettive ore di utilizzo, previa applicazione alla suddetta tariffa, di una riduzione percentuale indicata nella sottostante tabella, in relazione al valore dell'investimento effettuato:

Valore dell'investimento	Riduzione percentuale tariffa oraria
Da Euro 5.000,00 a Euro 9.999,99	da 0% al 25 %
Da Euro 10.000,00 a Euro 19.999,99	dal 25% al 50%
Da Euro 20.000,00 a Euro 29.999,99	dal 50% al 70%
Da Euro 30.000,00 a Euro 39.999,99	dal 70% al 80%
> 40.000,00 Euro	dal 80% al 90%

La manutenzione ordinaria e la manutenzione straordinaria, salvo gli interventi di cui l'associazione si è fatta carico attraverso il bando compresi gli interventi necessari per il mantenimento delle opere realizzate, continueranno ad essere in capo alla Città, secondo le programmazioni previste e le disponibilità finanziarie del bilancio.

A garanzia della non esclusività dell'assegnazione, verrà riservata, nel monte ore settimanale complessivo, una quota pari a 4 ore a settimana - nella fascia oraria compresa fra le ore 17:00 e le ore 23:00 dal lunedì al venerdì - che potranno essere assegnate dalla Circostrizione 4, ad altri soggetti con le consuete modalità dell'assegnazione annuale (sempre previste dal Regolamento comunale nr. 338).

Resta inteso che il monte ore disponibile per gli altri soggetti, qualora non richiesto e non assegnato annualmente, potrà essere fruito, nella parte rimasta libera, dal concessionario della palestra.

Gli interventi minimi che sono obbligatoriamente richiesti al soggetto per partecipare al presente avviso sono:

- a. Revisione generale dei servizi igienici con:
 - i. LATTONIERE IDRAULICO: sostituzione di vaschette; rubinetti, sifoni e soffioni docce rotti/e o mancanti, (non risultano necessari interventi edili, es. rotture per ricerca perdite o simili);
- b. OPERE EDILI ED AFFINI:
 - i. tinteggiatura di tutti gli ambienti, atrio ingresso piano terra, palestra; spogliatoi; servizi igienici;
 - ii. sostituzione di alcune porte interne in legno sia negli spogliatoi che nei servizi igienici e di un





Circostrizione IV

San Donato - Campidoglio - Parella

vetro rotto porta ingresso palestra;

- iii. revisione della controsoffittatura del locale magazzino adiacente la palestra con sostituzione dei pannelli leggeri danneggiati o mancanti;
- iv. sostituzione delle palette ammalorate degli aerotermini della palestra (diffusione riscaldamento) e installare di adeguate;
- v. rimozione degli orinatoi a muro non utilizzati nei servizi igienici maschili;
- vi. rimozione del sipario mobile (tendone) presente nella palestra come comunicato dal Servizio Edilizia Scolastica in occasione della trasmissione del documento congiunto ai sensi dell'art. 18 comma 3.2 del D. Lgs 81/08.

E' facoltà del soggetto istante prevedere ulteriori interventi a proprio carico che concorreranno alla definizione della riduzione percentuale del canone di assegnazione la cui valutazione, in termini di opportunità, necessità e stima dell'onere dell'intervento, dovrà essere valutata dal competente Servizio Edilizia scolastica.

Al fine di non interferire con le attività didattiche ordinarie, si richiede che i lavori manutentivi vengano realizzati tassativamente durante i mesi estivi in condizione di assenza di attività didattica.

Il concessionario provvederà a propria cura e spese all'esecuzione di tutte le opere necessarie a rendere utilizzabile il bene in relazione all'uso convenuto; tra gli interventi posti a carico del concessionario si intendono anche gli oneri di progettazione, collaudo, acquisizione di autorizzazioni o concessioni previste dalle vigenti norme o di futura approvazione, nonché la relativa agibilità dell'immobile, tra cui, qualora ne ricorressero le condizioni, quelli relativi ai vincoli sui beni architettonici e paesaggistici di cui alla Legge 1089 del 1939 e s.m.i. e al Decreto Lgs. 22 gennaio 2004 nr. 42 e s.m.i. (Codice dei beni culturali e del paesaggio). I lavori di sistemazione, adeguamento, manutenzione e le attività dovranno svolgersi secondo modalità tali da non arrecare disturbo ai residenti della zona. Se necessario, il concessionario dovrà adottare le opportune misure di isolamento acustico dei locali.

Ogni intervento tecnico sui locali, (esclusa la manutenzione ordinaria), deve essere preventivamente autorizzato dalla Città.

Il concessionario non potrà pretendere alcun risarcimento per danni causati da lavori autorizzati od eseguiti per conto dell'Amministrazione concedente.

Nessuno onere dovrà gravare sulla Città sia per l'ottenimento delle necessarie autorizzazioni sia per l'esecuzione dei lavori; relativamente alle modifiche, innovazioni o trasformazioni ai locali ed agli impianti eseguiti anche in presenza di preventiva autorizzazione, la Città resta comunque esonerata da ogni responsabilità per danni alle persone e/o allo stabile che possano verificarsi in conseguenza a tali modifiche, innovazioni o trasformazioni.

In caso di mancato adempimento degli obblighi di cui ai commi precedenti la Città potrà esigere la restituzione immediata dei locali impregiudicato il risarcimento degli eventuali danni conseguenti all'inadempimento.

Durante lo svolgimento della propria attività, l'assegnatario si impegna ad assumersi ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e nella utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e Sicurezza dei lavoratori Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81 manlevando, quindi, il Dirigente Scolastico e la Città di Torino da ogni responsabilità connessa all'uso del bene. È fatto obbligo all'assegnatario di presentarsi al Dirigente Scolastico competente per comunicare formalmente il nominativo ed il recapito del referente per i rapporti con l'Istituto, nonché sottoscrivere il verbale relativo all'avvenuta informativa, fornita da parte degli organi preposti dell'istituto, in merito alla valutazione dei rischi connessi all'utilizzo dei locali assegnati ed agli adempimenti previsti dalla vigente normativa sulla sicurezza.

Restano vigenti le disposizioni del Regolamento comunale nr. 338.





Circoscrizione IV

San Donato - Campidoglio - Parella

In accordo con quanto disposto dall'art. 24 commi 3 e 4 del Regolamento n. 397, i soggetti interessati all'assegnazione della palestra in argomento, dovranno presentare istanza utilizzando esclusivamente la modulistica del presente avviso.

Alle istanze dovrà essere obbligatoriamente allegato il computo dettagliato degli oneri di ogni singolo intervento e del costo complessivo dei lavori insieme all'indicazione della data e della durata di esecuzione dei lavori redatto e sottoscritto da professionista regolarmente iscritto all'Albo.

Il presente avviso è diffuso tramite pubblicazione nel sito Internet del Comune di Torino e nel sito Internet istituzionale della Circoscrizione 4.

Gli operatori interessati possono manifestare il proprio interesse presentando la loro candidatura mediante la compilazione della modulistica allegata che, debitamente compilata e sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante dell'Associazione, dovrà pervenire al seguente indirizzo di posta elettronica certificata:

circoscrizione.iv@cert.comune.torino.it

entro e non oltre le ore **12.00 del giorno 17 aprile 2026**, indicando nell'oggetto della e-mail la seguente dicitura:

“AVVISO PUBBLICO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA CONCESSIONE PLURIENNALE DELLA PALESTRA DELLA SCUOLA PRIMARIA “A. MANZONI” DI PROPRIETA' DELLA CITTA' DI TORINO SITA IN CORSO SVIZZERA 63”.

La Città - Circoscrizione 4 si riserva fin d'ora la libera facoltà di sospendere, modificare o annullare la presente procedura. Pertanto, il presente avviso e la successiva ricezione delle manifestazioni di interesse non vincolano in alcun modo questa Civica Amministrazione e non costituiscono diritti o interessi legittimi a favore dei soggetti coinvolti.

Non saranno prese in considerazione le manifestazioni pervenute oltre il termine sopra indicato.

Per ogni chiarimento, contattare i numeri 011/01135427/43.

Ente procedente: Città di Torino - Circoscrizione 4 - via Servais 5 - Torino

PEC: circoscrizione.iv@cert.comune.torino.it

Responsabile del Procedimento: Dr. Umberto Magnoni.





Circoscrizione IV
San Donato - Campidoglio - Parella

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento Europeo UE 2016/679 e del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, in ordine al procedimento instaurato con il presente avviso, si informa che il trattamento dei dati personali acquisiti nell'ambito del presente procedimento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della riservatezza e dei diritti dell'interessato.

I dati personali sono raccolti e trattati ai sensi dell'art. 6 paragrafo 1 lettera e) del Regolamento. I dati forniti saranno oggetto di: raccolta, strutturazione, estrazione, comunicazione mediante trasmissione raffronto o interconnessione, registrazione, conservazione, consultazione, organizzazione, cancellazione o distruzione, ogni altra operazione applicata a dati personali.

Il Comune di Torino non adotta processi decisionali automatizzati ed è esclusa ogni attività di profilazione degli interessati.

Considerata la tipologia della procedura in oggetto, il Comune potrà trattare le informazioni previste dall'art. 10 del Regolamento, relativi a condanne penali e reati o a connesse misure di sicurezza (c.d. dati giudiziari) di cui si dà piena garanzia di trattamento nel rispetto delle prescrizioni di legge.

In ordine al procedimento instaurato, si informa che:

- a) le finalità cui sono destinati i dati raccolti ineriscono la scelta del/della contraente; le modalità di trattamento riguardano la procedura per la concessione sui beni di proprietà della Città di Torino;
- b) il conferimento dei dati ha natura facoltativa e si configura più esattamente come onere, nel senso che l'interessato/a, se intende partecipare alla procedura, deve rendere la documentazione richiesta dall'Amministrazione comunale in base alla vigente normativa;
- c) la conseguenza di un eventuale rifiuto di rispondere consiste nell'impossibilità di accogliere l'istanza presentata;
- d) i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono il personale interno dell'Amministrazione che cura il procedimento e ad ogni soggetto che abbia interesse ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i.; i dati potranno essere, altresì, comunicati ai soggetti cui la comunicazione debba essere effettuata in adempimento di un obbligo previsto dalla legge, da un regolamento o dalla normativa comunitaria, ovvero per adempiere ad un ordine dell'Autorità Giudiziaria; i dati, infine, potranno essere comunicati ad altri eventuali soggetti terzi, nei casi espressamente previsti dalla legge, ovvero ancora se la comunicazione si renderà necessaria per la tutela della Città di Torino in sede giudiziaria, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali;
- e) i diritti spettanti all'interessato/a sono quelli di cui agli articoli dal 15 al 22 del Regolamento UE n. 2016/679 e del D.lgs. 196/2003:
 - diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati che la riguardano e, in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e alle informazioni previste dall'art. 15 del Regolamento ed, in particolare, a quelle relative alla finalità del trattamento, alle categorie di dati, ai destinatari o categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati, al periodo di conservazione, ecc.;
 - diritto di ottenere la rettifica dei dati nonché l'integrazione degli stessi;
 - diritto di cancellazione dei dati ("diritto all'oblio") laddove ricorra una delle fattispecie di cui all'art. 17 del Regolamento;
 - diritto di limitazione del trattamento, nei casi previsti dall'art. 18 del Regolamento;
 - diritto di portabilità dei dati ai sensi dell'art. 20 del Regolamento;





Circoscrizione IV

San Donato - Campidoglio - Parella

- f. soggetto attivo Titolare della raccolta e del trattamento dei dati è l'Amministrazione Comunale, con sede in Torino, piazza Palazzo di Città n. 1, 10122, Torino; per il procedimento in essere il Titolare ha designato a trattare i dati il Direttore della Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni, via Corte d'Appello 16, e-mail: decentramento1@comune.torino.it; il responsabile della Protezione dei dati per il Comune di Torino è contattabile alla seguente e-mail rpdprivacy@comune.torino.it;
- g. i dati personali saranno trattati e conservati anche con strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti (per tutta la durata dell'istruttoria e successivo periodo di tutela strutturale alle esigenze dell'Ente e , comunque, non oltre 20 anni successivi alla scadenza del rapporto di concessione); l'Amministrazione Comunale attua idonee misure per garantire che i dati personali raccolti nell'ambito del presente procedimento vengano trattati in modo adeguato e conforme alle finalità per cui vengono gestiti; l'Amministrazione Comunale impiega idonee misure di sicurezza, organizzative, tecniche e fisiche, per tutelare le informazioni dall'alterazione, dalla distruzione, dalla perdita, dal furto o dall'utilizzo improprio o illegittimo; le misure di sicurezza adottate sono: sistemi di autenticazione, sistemi di autorizzazione, sistemi di protezione (antivirus, firewall, altro) minimizzazione, cifratura e continui monitoraggi di verifica e controllo continuo; la Città non utilizza modalità di trattamento basate su processi decisionali automatici;
- h. qualora si ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento, sarà possibile rivolgersi all'Autorità di controllo, ai sensi dell'art. 77 del medesimo Regolamento;

ulteriori informazioni in ordine ai diritti sulla protezione dei dati personali sono reperibili sul sito web del Garante per la Protezione dei Dati Personali all'indirizzo www.garanteprivacy.it (e-mail: garante@gpdp.it).

INFORMAZIONI E PUBBLICAZIONI trattamento dati personali - Responsabile del procedimento è il dr. Umberto Magnoni, Direttore della Divisione Decentramento e Coordinamento Circoscrizioni - via Corte d'Appello 16 - tel. 011.011.32515/35410.

E' possibile richiedere informazioni sulla procedura attraverso i seguenti indirizzi di posta elettronica:

ufficiospport_circ4@comune.torino.it

circoscrizione.iv@cert.comune.torino.it

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile del procedimento è il Dirigente della Circoscrizione 4, Dott. Umberto MAGNONI.

Il Direttore
Divisione Decentramento e
Coordinamento Circoscrizioni
Dott. Umberto Magnoni



ALLA CIRCOSCRIZIONE 4
VIA SERVAIS, 5
10146 TORINO

ISTANZA DI CONCESSIONE DI IMMOBILE COMUNALE

Ex art. 2 bis del Regolamento Comunale n. 338 - "Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche"

Il/la sottoscritto/a

nato/a a ()

il

e residente in ()

via/corso/piazza

nr.

codice fiscale

recapito telefonico

in qualità di

dell' Ente senza fine di lucro denominato:

con Sede legale in:

via/corso/piazza:

nr.

Codice fiscale/P.IVA

PRESENTA ISTANZA

Di assegnazione in concessione pluriennale della palestra della scuola primaria "A. Manzoni" sita in Torino, corso Svizzera 63

DICHIARA AL RIGUARDO

di aver preso visione delle norme che disciplinano l'assegnazione e il rapporto di concessione, contenute nel Regolamento Comunale n. 338 - "Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche" approvato con deliberazione C.C. in data 20 dicembre 2010 e s.m.i.;

di aver preso cognizione e di accettare integralmente tutte le condizioni riportate nell'Avviso Pubblico per la concessione della palestra della scuola primaria "A. Manzoni" sita in Torino, corso Svizzera 63 e nello schema di concessione allegati all'Avviso stesso, nonché le condizioni di cui alla determinazione di indizione della procedura;

- di conoscere l'immobile per avere eseguito idoneo sopralluogo e di accettare l'eventuale assegnazione dell'immobile nello stato di fatto e di diritto in cui si trova;
- in relazione al precedente punto di rinunciare sin d'ora ad ogni azione, eccezione e pretesa, ivi compresa l'eventuale richiesta di risarcimento danni, avverso la Città di Torino;
- di dichiarare la propria offerta, in tutti i suoi elementi, impegnativa e vincolante per dodici mesi dalla data fissata per la presentazione delle domande;
- di impegnarsi, in caso di aggiudicazione, a sottoscrivere la concessione entro il termine massimo di 30 giorni dalla data di invito formale alla stipula formulata dalla Città, salvo proroghe richieste dalla Città, con spese d'atto e fiscali a proprio carico, da versarsi al momento della stipula;
- di impegnarsi, a seguito di assegnazione, a rispettare tutte le modalità di esecuzione della proposta progettuale presentata in sede di partecipazione alla procedura;
- di impegnarsi a rispettare tutti i vincoli, le prescrizioni e le condizioni apposte sul bene, nonché a conseguire tutte le autorizzazioni necessarie per la realizzazione del progetto, modifiche edilizie, innovazioni ed, in particolare, l'assenso della Città e, ove necessario, l'autorizzazione della Soprintendenza Archeologica Belle Arti e Paesaggio per la Città Metropolitana di Torino.

in relazione alla procedura di cui in oggetto, edotto/a del disposto dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 relativamente alle dichiarazioni mendaci dichiara inoltre:

- che nei propri confronti non è stata emessa sentenza di condanna anche non definitiva o emesso decreto penale di condanna, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta ai sensi dell'art. 444 del codice di procedura penale, per i reati indicati al primo comma alle lettere da a) a h) dell'art. 94 del Codice dei Contratti vigente;

- che, ai sensi dell'art. 94 del Codice dei Contratti non sussistono le cause di decadenza, di sospensione o di divieto previste dall'articolo 67 del decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159 o un tentativo di infiltrazione mafiosa di cui all'articolo 84, comma 4, del medesimo decreto;
- che l'ente/associazione rappresentato non si trova in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo;
- che non sussistono situazioni di conflitto di interesse ai sensi dell'art. 16 - del Codice dei Contratti;
- di non essere stato soggetto alla sanzione interdittiva di cui all'articolo 9, comma 2, lettera c) del decreto legislativo 8 giugno 2001, n. 231 o ad altra sanzione che comporti il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81;
- di non avere contenziosi in corso con l'Amministrazione Comunale;
- che non sussistono situazioni di morosità nei confronti del Comune di Torino, anche risultanti da rapporti con Soris agente riscossore del Comune stesso;
- di non occupare nè avere occupato abusivamente alcun immobile comunale;
- di aver preso conoscenza dell'informativa sul trattamento dei dati personali nell'Avviso Pubblico

Luogo e data

Firma _____ (leggibile)

Allega alla presente copia fotostatica di un proprio documento di riconoscimento in corso di validità

IDENTIFICAZIONE DEL SOGGETTO RICHIEDENTE

DENOMINAZIONE

NATURA GIURIDICA

ALTRO (specificare)

DATA DI COSTITUZIONE

DATA INIZIO ATTIVITÀ

PARTITA IVA/CODICE FISCALE

RECAPITO TELEFONICO

INDIRIZZO MAIL

PEC

SEDE LEGALE (indirizzo attuale)

via/corso/piazza:

nr.

CARATTERISTICHE DELLE FINALITÀ E DELL'ATTIVITÀ DELL'ENTE

FINALITÀ STATUTARIE

DATA INIZIO ATTIVITA' A TORINO

- ISCRIZIONE AL RUNTS (Registro unico nazionale del Terzo Settore)
- ISCRIZIONE AL REGISTRO DELLE ASSOCIAZIONI DEL COMUNE DI TORINO

LA FRUIZIONE DELLE ATTIVITA' E':

- GRATUITA
- PREVIO PAGAMENTO DI QUOTA ASSOCIATIVA
- PREVIO PAGAMENTO DI QUOTA ASSOCIATIVA INTEGRATA DA SERVIZI A PAGAMENTO

NUMERO DI ASSOCIATI (AD OGGI)

NUMERO DEI DIPENDENTI SEDE DI TORINO

INTENSITA' DI UTILIZZO DELL'IMMOBILE ASSEGNATO:

- CONTINUATIVA
- PER 4 O PIU' GIORNI/SETTIMANA
- PER MENO DI 4 GIORNI/SETTIMANA
- SOLO IN FASCE ORARIE DISTRIBUITE IN 4 O PIU' GIORNI/SETTIMANA
- SOLO IN FASCE ORARIE DISTRIBUITE IN MENO DI 4 GIORNI/SETTIMANA

DESCRIZIONE DELL'AMBITO DI INTERVENTO E DELLE ATTIVITÀ ORDINARIE PREVALENTI

L'ATTIVITÀ È SVOLTA:

- NEI CONFRONTI DEGLI ASSOCIATI
- NEI CONFRONTI DELLA GENERALITÀ DELLE PERSONE
- IN FORMA COMMERCIALE
- ALTRO (specificare)

**EVENTUALI PROGETTI SVOLTI IN COLLABORAZIONE CON IL COMUNE DI TORINO O
CON ALTRI ENTI PUBBLICI**

**SINTETICA DESCRIZIONE DEL PROGETTO CHE SI INTENDE AVVIARE PRESSO I
LOCALI RICHIESTI**

(meglio descritti nell'allegata proposta progettuale)

INVESTIMENTI

(descrivere gli interventi e la copertura economica dell'investimento)

**Copertura economica del programma di investimento (con indicazione delle
risorse finanziarie finalizzate all'investimento)**

TIPOLOGIA DELLE RISORSE DELL'ASSOCIAZIONE

ANNO 2025

QUOTE ASSOCIATIVE

IMPORTO ANNUO DELLA QUOTA EURO

ENTRATE DA DONAZIONI E LASCITI EURO

ENTRATE DA CONVENZIONI E AFFIDAMENTO DI SERVIZI
EURO

ENTRATE DA CONTRIBUTI

- AMMONTARE DEI CONTRIBUTI NELL'ANNO 2025

- DAL COMUNE DI TORINO

- PIU' DI 60.000 EURO
- TRA 30.000 E 60.000 EURO
- MENO DI 30.000 EURO

- DA ALTRI ENTI PUBBLICI EURO

- DA ENTI PRIVATI EURO

ENTRATE DA ALTRE ATTIVITÀ ECONOMICHE

Indicare quali

L'ASSOCIAZIONE IN MERITO ALLA PROPRIA RICHIESTA DI CONCESSIONE PLURIENNALE DELLA PALESTRA DELLA SCUOLA PRIMARIA "A. MANZONI" SITA IN TORINO, CORSO SVIZZERA 63:

DICHIARA LA PROPRIA DISPONIBILITÀ A SOSTENERE L'ONERE TOTALE DEGLI INTERVENTI PROPOSTI E CONSEGUENTE E MESSA A NORMA ANCHE IMPIANTISTICA DEI LOCALI E A REPERIRE LE RISORSE ECONOMICHE NECESSARIE ALL'ESECUZIONE DELLE OPERE PER UN IMPORTO DI EURO

come indicato nell'allegata proposta progettuale.

DOCUMENTAZIONE ALLEGATA

FOTOCOPIA DEL DOCUMENTO DI IDENTITÀ;

- STATUTO E ATTO COSTITUTIVO;
- ULTIMO BILANCIO O RENDICONTO APPROVATO;
- PROPOSTA PROGETTUALE;
- ATTESTATO DI AVVENUTO SOPRALLUOGO;
- ALTRO

Data

FIRMA

(firma leggibile)

DESCRIZIONE PROGETTUALE INTERVENTI

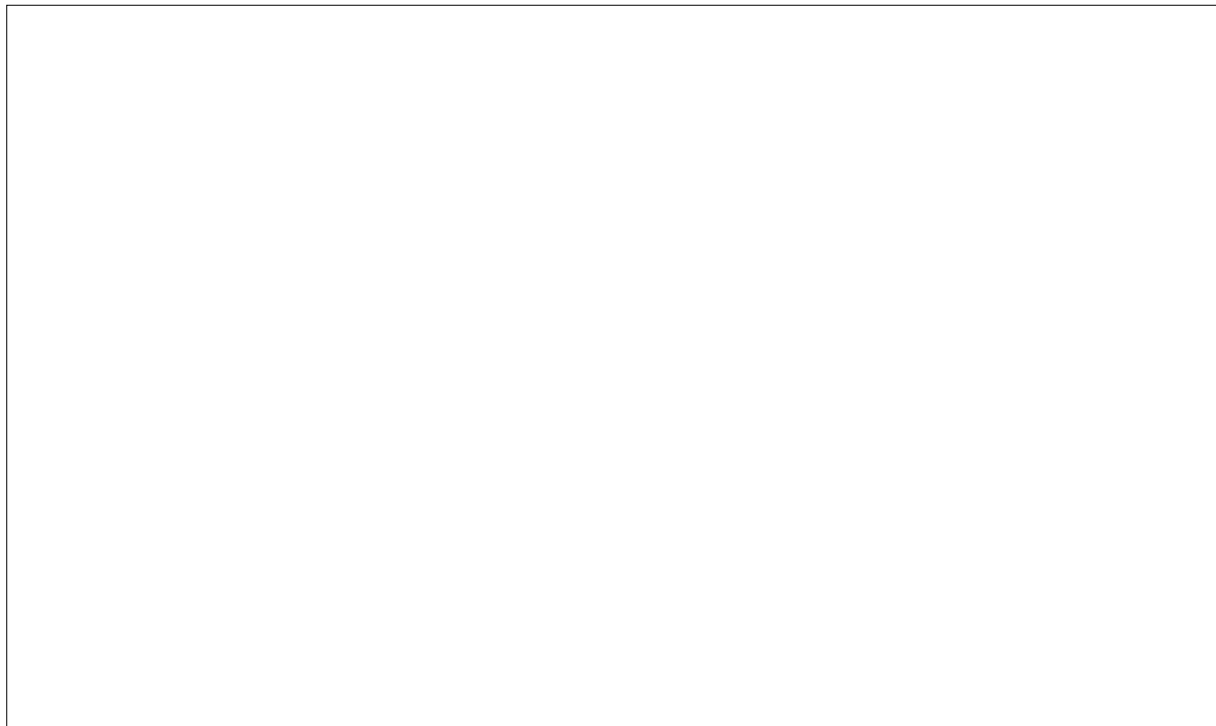
TITOLO PROGETTO:

ANALISI DEL CONTESTO IN CUI SI INSERISCE IL PROGETTO

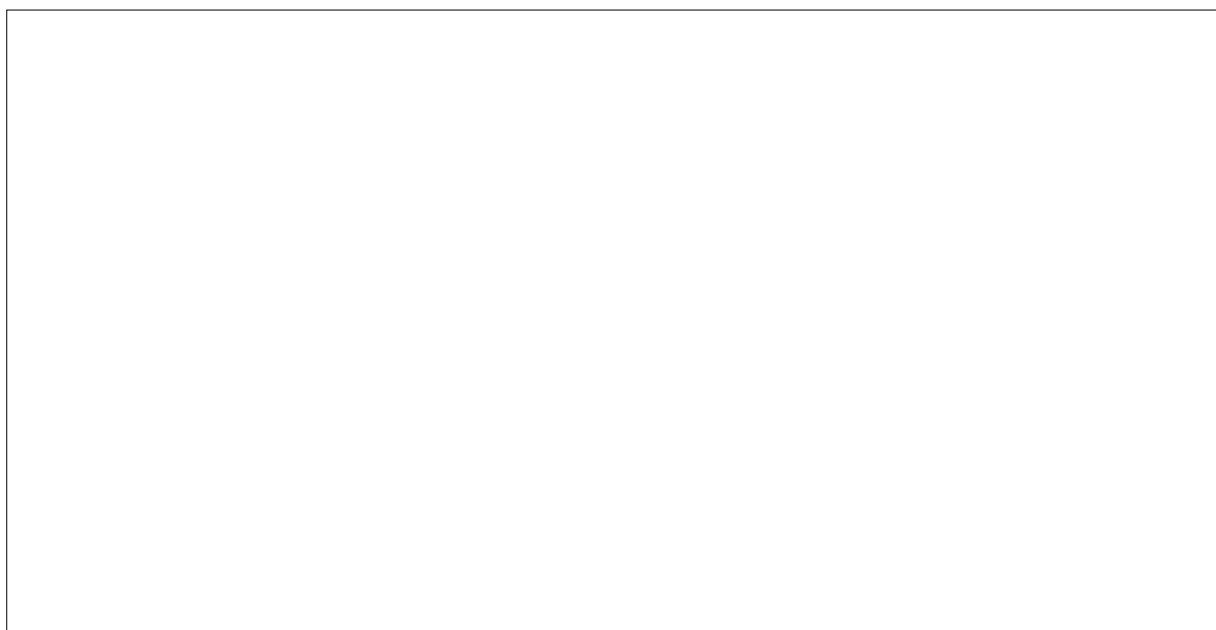
(Descrizione del contesto di riferimento e dei soggetti beneficiari)

ESPERIENZE NEL SETTORE

(Dovranno essere brevemente riassunte le precedenti esperienze nell'ambito di intervento proposto)



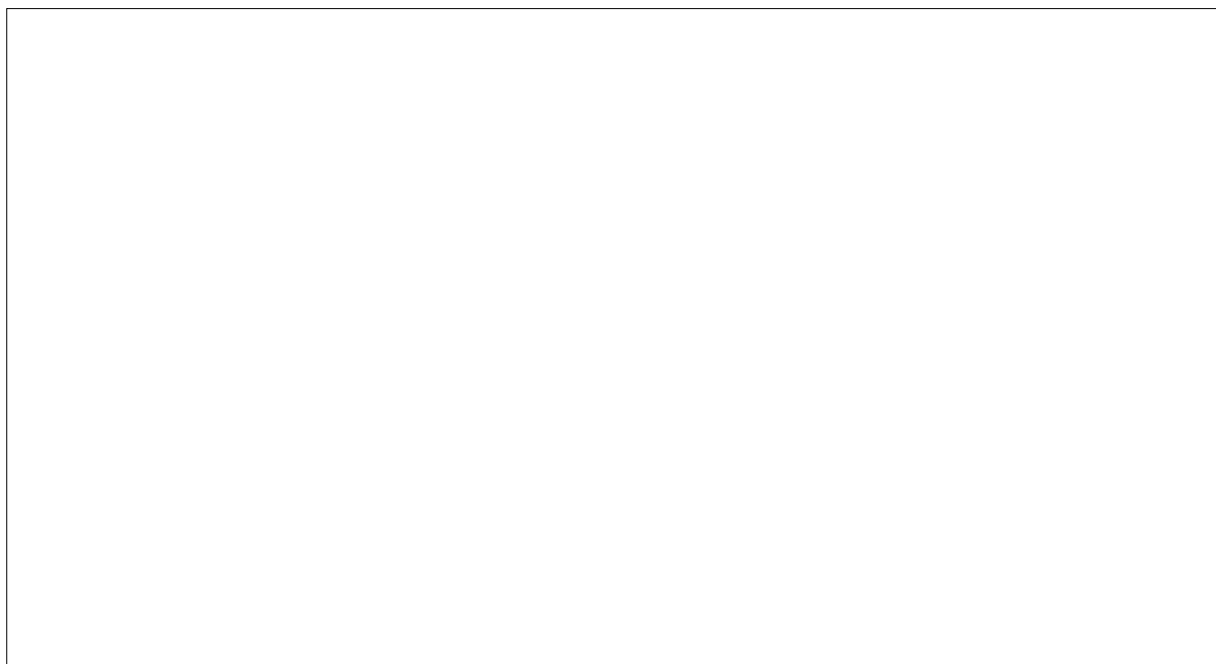
ATTIVITA' PREGRESSE SVOLTE NEL MEDESIMO AMBITO SUL TERRITORIO E/O A LIVELLO NAZIONALE E INTERNAZIONALE



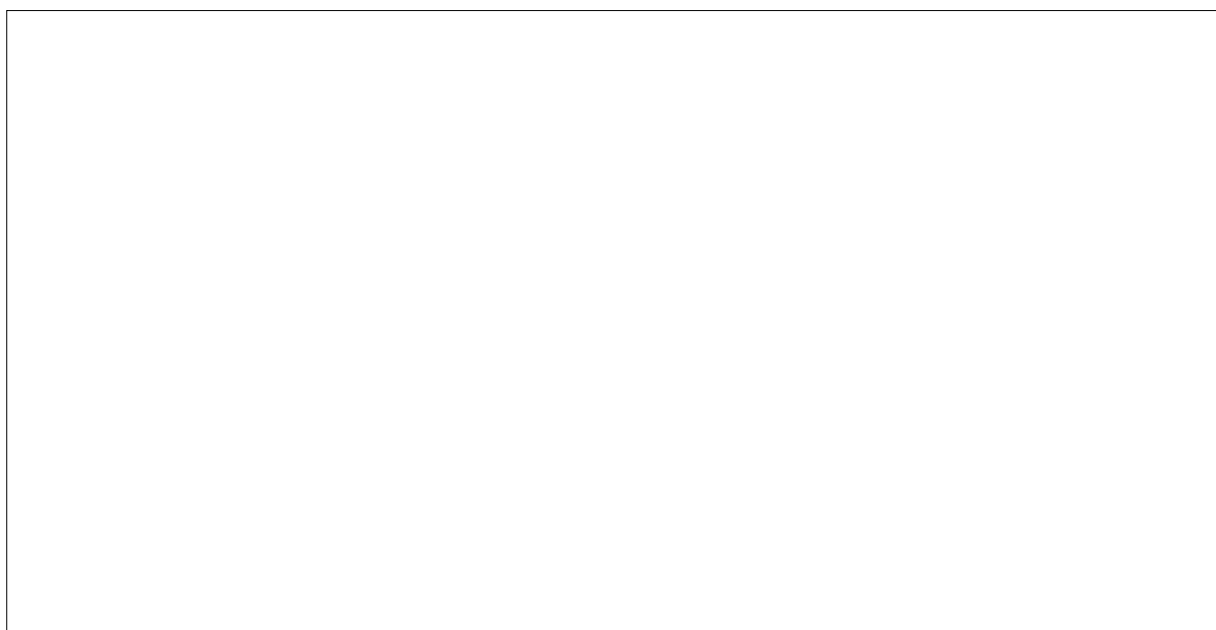
ARTICOLAZIONE DEGLI INTERVENTI:

Dovrà essere descritta, in dettaglio, l'attività proposta, chiarendone i contenuti e le specifiche modalità di attuazione dalle quali evincere le caratteristiche, anche di innovazione, delle azioni che si intendono sviluppare.

DESCRIZIONE DELLE ATTIVITA'

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the detailed description of the proposed activities.

MODALITA' DI REALIZZAZIONE, METODOLOGIE DI LAVORO, RISORSE UMANE E STRUMENTALI DEDICATE

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for describing the implementation modalities, methodologies, human resources, and dedicated instrumental resources.

OBIETTIVI ATTESI

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the user to write the expected objectives of the project.

CRONOPROGRAMMA

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the user to write the project schedule or Gantt chart.

INVESTIMENTI PREVISTI PER LA FUNZIONALIZZAZIONE DELL'IMMOBILE:

(Dovranno essere descritti gli interventi manutentivi previsti necessari a rendere l'immobile idoneo all'uso proposto, con l'indicazione della relativa spesa e delle fonti di copertura della spesa)

**DESCRIZIONE DEGLI INTERVENTI MANUTENTIVI E CRONOPROGRAMMA DI REALIZZAZIONE
DEGLI INTERVENTI**

--

SPESA PREVISTA E COPERTURA DELLA SPESA

--

Attestazione avvenuto sopralluogo presso la palestra della scuola primaria "A. Manzoni" sita in Torino, corso Svizzera 63

Il sottoscritto
nato a

il C.F.

in qualità di

del/della

con sede legale in

C.F./P.IVA

attesta

che il giorno

alle ore

secondo quanto indicato:

- nell'avviso pubblico per la concessione della palestra della scuola primaria "A. Manzoni" sita in Torino, corso Svizzera 63, con apposito sopralluogo, ha preso atto della consistenza dell'immobile.

Torino li

Firma



ASSEGNAZIONE PLURIENNALE PALESTRA SCUOLA “A. MANZONI” SITA IN CORSO SVIZZERA 63 ALL’ASSOCIAZIONE AI SENSI DEL REGOLAMENTO COMUNALE NR. 338 (REGOLAMENTO UTILIZZO DELLE PALESTRE E DELLE ATTREZZATURE SCOLASTICHE)

L’articolo 2 bis del Regolamento comunale nr. 338 (Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche) recita: “La Circoscrizione competente per territorio potrà procedere all’assegnazione in via non esclusiva delle palestre scolastiche di proprietà della Città per una durata superiore all’anno scolastico e non superiore ad anni 5, qualora siano necessari interventi manutentivi delle palestre e la Circoscrizione intenda farli svolgere a carico dell’ente o raggruppamenti di enti senza fini di lucro che sarà individuato come assegnatario”.

La palestra della scuola media statale “A. Manzoni”, con sede in corso Svizzera 63, è stata individuata, stante le caratteristiche dell’immobile e la necessità di interventi manutentivi, quale struttura cui sia utile applicare il succitato articolo regolamentare consentendo alla Città di beneficiare del ripristino funzionale del fabbricato ed al concessionario di poter fruire di una concessione di durata superiore alla singola annualità.

Come previsto dal Regolamento è stato pertanto avviato un avviso per la manifestazione di interesse finalizzato ad individuare un soggetto assegnatario che, esperite le fasi procedurali, è stato determinato nell’Associazione Per quanto sopra la Città di Torino - Circoscrizione 4

CONCEDE IN USO A TITOLO ONEROSO

All’Associazione C.F./P.IVA Via Torino nella persona del Presidente Sig./Sig.ra, la palestra della scuola media statale “A. Manzoni” con ingresso da corso Svizzera 63 nella fascia oraria extra scolastica, compresa fra le ore 17:00 e le ore 23:00 dal lunedì al venerdì, il sabato e la domenica fra le ore 8:00 e le ore 22:00 e nei periodi di chiusura delle scuole in ottemperanza al calendario scolastico

Articolo 1 - Attività ammesse

1. L’uso delle palestre è concesso esclusivamente per scopi inerenti attività sportive o ricreative purché compatibili con la destinazione d’uso della struttura ed esercitate nel pieno rispetto delle condizioni di utilizzo di cui al successivo Articolo 2.
2. E’ consentito l’accesso unicamente ad atleti, allenatori e dirigenti dell’agenzia assegnataria mentre è proibito l’accesso e la presenza di pubblico in tutte le palestre scolastiche prive del certificato di agibilità per manifestazioni sportive o di altro tipo, rilasciato dalla Commissione Provinciale di Vigilanza. Non è consentito l’accesso di visitatori. In caso di minori, l’accompagnamento da parte dei genitori dovrà essere limitato all’esterno della struttura.



3. L'installazione di forme pubblicitarie all'interno delle palestre implica l'autorizzazione da parte del Comune proprietario. Le stesse dovranno essere rimosse prima dell'attività didattica.

Articolo 2 - Condizioni di utilizzo

- A garanzia della non esclusività dell'assegnazione, verrà riservata, nel monte ore settimanale complessivo, una quota pari a 4 ore a settimana - nella fascia oraria compresa fra le ore 17:00 e le ore 23:00 dal lunedì al venerdì - che potranno essere assegnate dalla Circostrizione 4, ad altri soggetti con le consuete modalità dell'assegnazione annuale (sempre previste dal Regolamento comunale nr. 338. Il monte ore disponibile per gli altri soggetti, qualora non richiesto e non assegnato annualmente, potrà essere fruito, nella parte rimasta libera, dal concessionario della palestra
- E' fatto obbligo al concessionario di rispettare tutte le linee guida in tema di sicurezza e prevenzione al contagio da Covid-19, emanate dall'Ufficio per lo Sport della Presidenza del Consiglio dei Ministri, dai DPCM, D.L., Ordinanze Regionali e Locali, per l'attività sportiva di base e motoria in genere assumendosi l'onere del controllo e della vigilanza nell'applicazione delle stesse. In particolare con riferimento a quanto previsto dal D.L del 24/3/2022 , dall'Ordinanza del Ministro della Salute del 1/4/2022 e dall'avviso del 25/03/22 emanato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento per lo sport.
- I soggetti che ricevono in assegnazione temporanea l'uso delle palestre scolastiche sono responsabili del corretto utilizzo degli impianti e delle attrezzature, ivi compreso il riordino delle attrezzature in dotazione all'impianto al termine dell'attività giornaliera. L'uso dei locali deve corrispondere sempre all'attività indicata nell'atto di assegnazione.
- Il Comune e l'Istituzione Scolastica sono sollevati da qualsiasi responsabilità inerente e conseguente l'utilizzo della palestra da parte di terzi assegnatari.
- Eventuali danni causati alle strutture ed attrezzature dalla presenza di fruitori in orario extrascolastico saranno addebitati all'assegnatario, ritenuto diretto responsabile e garante del corretto uso degli impianti. In caso di mancata individuazione degli autori del danno, l'onere derivante sarà suddiviso fra tutte le società utilizzatrici dell'impianto nel giorno in cui il danno è stato compiuto. Ai sensi del Regolamento Comunale n. 338 la concessione viene rilasciata previo pagamento di cauzione che, se necessario in caso di rivalsa per rimborsi dovuti, dovrà essere prontamente reintegrata. La cauzione sarà restituita al termine della stagione. Il ripristino, a carico dell'assegnatario, dovrà essere effettuato nel più breve tempo possibile e non oltre dieci giorni. Il concessionario dovrà farsi carico di controllare che la palestra al momento della consegna sia in condizioni idonee all'utilizzo. Eventuali danni o anomalie riscontrati all'inizio dell'attività, nonché quelli che dovessero determinarsi nel corso della medesima, dovranno essere rilevati congiuntamente dal concessionario e dal responsabile della vigilanza e segnalati tempestivamente alla Circostrizione.
- L'assegnatario è responsabile dell'apertura e chiusura dei locali durante l'assegnazione. Le società si impegnano alla pulizia della palestra, dei locali destinati allo spogliatoio e dei servizi. A tal fine ogni associazione dovrà fornire alla Circostrizione il nominativo del proprio referente per le pulizie. Al fine di facilitare il coordinamento delle attività di cui sopra, potrà essere costituita una rappresentanza unitaria e quindi potrà essere individuato un unico referente per tutte le società assegnatarie di spazi nello stesso impianto. In tal caso tale



- nominativo dovrà essere comunicato per scritto alla Circostrizione, e costituirà l'unico referente per l'Ufficio circostrizionale preposto, per qualsiasi problema di pulizia e sorveglianza conseguente all'utilizzo dell'impianto. Al termine dell'ultimo turno giornaliero dovrà comunque essere garantita la pulizia dei locali e delle attrezzature.
- L'accesso è subordinato alla presenza di un tecnico o dirigente o accompagnatore o responsabile dell'attività il cui nominativo è stato comunicato agli Uffici circostrizionali ed all'Istituzione Scolastica e dovrà avvenire, ove la struttura lo consenta, attraverso la porta esterna non comunicante con altri locali della scuola. Il responsabile dovrà garantire:
 - a. che l'accesso degli atleti alla struttura non avvenga prima che gli utilizzatori precedenti abbiano abbandonato i locali; non dovrà in alcun caso verificarsi la compresenza di gruppi diversi all'interno della struttura;
 - b. l'accesso alle palestre solo con scarpe da ginnastica che devono essere calzate nell'impianto stesso prima di iniziare l'attività sportiva; la possibilità di allenarsi scalzi è strettamente limitata, spazialmente e temporalmente, all'esecuzione di esercizi e di discipline la cui peculiarità non consente la pratica con calzature;
 - c. il rispetto del divieto di introdurre animali di qualsiasi specie od oggetti di vetro;
 - d. il rispetto del divieto di fumare in tutti i locali della scuola;
 - e. che non siano poste installazioni o attrezzi fissi diversi da quelli richiesti per l'attività scolastica.
 - I locali non potranno essere sub-assegnati a chiunque e a qualunque titolo pena la revoca immediata dell'autorizzazione.
 - L'assegnatario si assumerà l'onere di ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e della utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e Sicurezza dei Lavoratori Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.i., nonché ai sensi del D.M. 18 marzo 1996 ovvero ai sensi del D.M. 10 marzo 1998 in caso di altre attività.
 - L'assegnatario ha consegnato alla Circostrizione copia di apposita polizza assicurativa di R.C. con primaria Compagnia e/o Istituto di assicurazione al fine di esonerare l'Amministrazione Comunale da ogni responsabilità per qualsiasi danno possa capitare ai fruitori degli spazi assegnati sottoscrivendo l'allegato modulo di scarico di responsabilità relativo anche al rispetto dell'art. 7 comma 11 del D.L. 13/9/2012 n. 158 convertito in Legge n. 189 dell'8/11/2012 sulla dotazione e l'impiego di defibrillatori semiautomatici.
 - Qualora il tipo di attività svolta preveda la diffusione sonora, il concessionario dovrà provvedere a proprie spese al pagamento dei diritti SIAE e, in caso di controlli, esibire la ricevuta comprovante l'avvenuto pagamento.
 - E' fatto obbligo del concessionario di visionare le prescrizioni di sicurezza ed il piano di evacuazione affissi nell'impianto.
 - Nel caso di indisponibilità dell'impianto la Circostrizione avrà cura di avvisare i concessionari; per la concessione rilasciata a Federazioni sportive o Enti di promozione sportiva, sarà onere del concessionario comunicare l'indisponibilità dell'impianto alle Associazioni, sue affiliate, utilizzatrici degli spazi palestra.
 - Durante lo svolgimento della propria attività, l'assegnatario si impegna ad assumersi ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e nella utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e Sicurezza dei lavoratori Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81 manlevando, quindi, il Dirigente Scolastico e la Città di Torino da ogni responsabilità connessa all'uso del bene. È fatto obbligo all'assegnatario di presentarsi al Dirigente Scolastico competente per comunicare formalmente il nominativo ed



il recapito del referente per i rapporti con l'Istituto, nonché sottoscrivere il verbale relativo all'avvenuta informativa, fornita da parte degli organi preposti dell'istituto, in merito alla valutazione dei rischi connessi all'utilizzo dei locali assegnati ed agli adempimenti previsti dalla vigente normativa sulla sicurezza.

Articolo 3 - Verifiche ed ispezioni

1. La Circoscrizione, per assicurarsi che l'uso dell'impianto avvenga nell'osservanza di tutte le prescrizioni imposte dalla legge, dalle norme regolamentari e dal presente regolamento, provvede in qualsiasi momento, mediante i propri funzionari o altro personale delegato, a verifiche ed ispezioni. Ultimata la verifica sarà redatta una circostanziata relazione.

Articolo 4 - Revoche e sospensioni

1. L'autorizzazione all'uso delle palestre potrà essere sospesa o revocata senza che la società o il gruppo assegnatario possa avanzare richiesta di danni o altra somma a qualsiasi titolo e fermo restando il diritto per la Circoscrizione a rivalersi nei confronti delle società per eventuali danni morali o materiali arrecati.
2. Qualora l'assegnazione venga sospesa o revocata, le somme dovute non saranno restituite.
3. Riscontrate, per iscritto, inadempienze al Regolamento Comunale n. 338 ed alle conseguenti convenzioni sull'uso della palestra da parte dell'assegnatario, verranno adottati i seguenti provvedimenti:
 - a. sospensione temporanea per due giorni;
 - b. sospensione temporanea di cinque giorni al secondo accertamento;
 - c. revoca totale al terzo accertamento;
 - d. revoca totale al primo accertamento per comportamenti o inadempienze di particolare gravità;
 - e. revoca totale per interventi su strutture o su attrezzature non effettuati ai sensi dei successivi articoli 7 e 8.

Articolo 5 - Canone

Il concessionario, verserà alla Città di Torino un canone annuo pari ad € _____,00= (diconsi _____/00), corrispondente al _____% della riduzione percentuale della tariffa oraria. La misura della riduzione del canone è stata determinata in applicazione del Regolamento comunale 338 "Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche" in ragione dell'investimento che l'Associazione concessionaria realizzerà nell'immobile i cui dettagli sono meglio specificati al successivo articolo 6 del presente schema.

Il mancato pagamento anche di una sola rata, costituisce motivo di risoluzione del contratto e dà luogo alla automatica costituzione in mora del concessionario anche agli effetti del pagamento degli interessi legali, con riferimento al periodo di ritardo, senza necessità di diffida, salva ed impregiudicata la richiesta di maggiori danni.

Il pagamento non può essere sospeso, né ritardato, né eseguito in misura parziale in base a pretese od eccezioni di sorta.

Detto canone sarà aggiornato annualmente nella misura pari al 100% della variazione in



aumento dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo per le famiglie degli operai e degli impiegati pubblicato annualmente dalla Gazzetta Ufficiale. In caso di revoca della concessione l'Amministrazione Comunale conserverà per intero il canone per il semestre in corso. Si conviene che qualora alla scadenza dei termini di vigenza del presente contratto il concessionario permanga nella detenzione dell'immobile nel periodo intercorrente tra la data di scadenza contrattuale (o di risoluzione anticipata) e la data di eventuale stipula di un nuovo contratto o del rilascio/sgombero dell'immobile stesso, dovrà corrispondere un'indennità avente il medesimo importo del canone pattuito con il presente contratto, cui saranno applicati gli aumenti ISTAT automaticamente maturati.

Articolo 6 - Durata

La concessione ha la durata di anni __ (___) con decorrenza da _____.

Alla scadenza non si rinnoverà automaticamente.

Il concessionario ha la facoltà di recedere anticipatamente dal contratto con un preavviso di mesi 6 (sei). In tale caso rimarranno a carico del concessionario tutte le spese sostenute per gli interventi senza alcun onere o indennità di sorta per il concedente.

Articolo 7 - Interventi sugli impianti ai sensi dell'art. 2 bis del Regolamento 338

1. Ai sensi dell'art. 2 bis del Regolamento comunale nr. 338, l'Associazione concessionaria si impegna ad eseguire i seguenti interventi manutentivi:
 - a. Revisione generale dei servizi igienici con:
 - i. LATTONIERE IDRAULICO: sostituzione di vaschette; rubinetti, sifoni e soffioni docce rotti/e o mancanti, (non risultano necessari interventi edili, es. rotture per ricerca perdite o simili);
 - b. OPERE EDILI ED AFFINI:
 - i. tinteggiatura di tutti gli ambienti, atrio ingresso piano terra, palestra; spogliatoi; servizi igienici;
 - ii. sostituzione di alcune porte interne in legno sia negli spogliatoi che nei servizi igienici e di un vetro rotto porta ingresso palestra;
 - iii. revisione della controsoffittatura del locale magazzino adiacente la palestra con sostituzione dei pannelli leggeri danneggiati o mancanti;
 - iv. sostituzione delle palette ammalorate degli aerotermini della palestra (diffusione riscaldamento) e installare di adeguate;
 - v. rimozione degli orinatoi a muro non utilizzati nei servizi igienici maschili;
 - vi. rimozione del sipario mobile (tendone) presente nella palestra come comunicato dal Servizio Edilizia Scolastica in occasione della trasmissione del documento congiunto ai sensi dell'art. 18 comma 3.2 del D. Lgs 81/08.

I sopracitati interventi sono stati sottoposti all'attenzione del Servizio Edilizia Scolastica che ha espresso la propria valutazione favorevole.

Il concessionario provvede a propria cura e spese all'esecuzione di tutte le opere necessarie a rendere utilizzabile il bene in relazione all'uso convenuto; tra gli interventi posti a carico del concessionario si intendono anche gli oneri di progettazione, collaudo, acquisizione di autorizzazioni o concessioni previste dalle vigenti norme o di futura approvazione, nonché la



relativa agibilità dell'immobile, tra cui, qualora ne ricorreranno le condizioni, quelli relativi ai vincoli sui beni architettonici e paesaggistici di cui alla Legge 1089 del 1939 e s.m.i. e al Decreto Lgs. 22 gennaio 2004 nr. 42 e s.m.i. (Codice dei beni culturali e del paesaggio). I lavori di sistemazione, adeguamento, manutenzione e le attività dovranno svolgersi secondo modalità tali da non arrecare disturbo ai residenti della zona. Se necessario, il concessionario dovrà adottare le opportune misure di isolamento acustico dei locali.

Ogni intervento tecnico sui locali, (esclusa la manutenzione ordinaria), deve essere preventivamente autorizzato dalla Città.

Il concessionario non potrà pretendere alcun risarcimento per danni causati da lavori autorizzati o eseguiti per conto dell'Amministrazione concedente.

Nessun onere dovrà gravare sulla Città sia per l'ottenimento delle necessarie autorizzazioni sia per l'esecuzione dei lavori; relativamente alle modifiche, innovazioni o trasformazioni ai locali ed agli impianti eseguiti anche in presenza di preventiva autorizzazione, la Città resta comunque esonerata da ogni responsabilità per danni alle persone e/o allo stabile che possano verificarsi in conseguenza a tali modifiche, innovazioni o trasformazioni.

In caso di mancato adempimento degli obblighi di cui ai commi precedenti la Città potrà esigere la restituzione immediata dei locali impregiudicato il risarcimento degli eventuali danni conseguenti all'inadempimento.

Articolo 8 - Interventi sugli impianti

1. Con riferimento ad eventuali ulteriori interventi esclusi quelli di cui al precedente art. 6, chiunque intenda intervenire sugli impianti o le attrezzature per opere di migioria, di ripristino o di altra natura, sempre compatibilmente con la destinazione d'uso degli stessi, fatta eccezione per interventi di manutenzione ordinaria, dovrà presentare specifica richiesta, corredata dalla documentazione tecnica necessaria, alla Circostrizione.
2. La Circostrizione provvederà a richiedere parere tecnico al Settore Tecnico Edilizia Scolastica.
3. Gli interventi potranno essere effettuati solo con parere favorevole e le attività potranno riprendere solo dopo assenso del Settore Tecnico Edilizia Scolastica.
4. Sono a carico dei soggetti che hanno eseguito gli interventi, gli adeguamenti degli stessi eventualmente richiesti dal Settore Tecnico Edilizia Scolastica perché non conformi al progetto preliminare approvato o gli eventuali danni alle strutture causati dai lavori eseguiti.
5. Chiunque esegua interventi non conformi a quanto sopra, esonera automaticamente l'Amministrazione Comunale da qualsiasi responsabilità nei confronti di persone o cose, rimanendo impregiudicate le azioni di rivalsa e sanzionatorie che ne possano conseguire, nonché l'immediata applicazione di quanto disposto all'articolo 4.

Articolo 9 - Revoca e decadenza

Per preminenti esigenze di pubblico interesse la concessione potrà essere revocata con un preavviso di mesi tre.

In tale circostanza le parti si impegnano a porre in essere tutte le azioni necessarie ed occorrenti al fine di ridurre le eventuali conseguenze dannose per le parti stesse.

In caso di gravi e/o reiterati inadempimenti agli obblighi posti a carico del Concessionario, il



Comune di Torino si riserva di pronunciare la decadenza dalla Concessione ed esigere la restituzione immediata del bene, restando impregiudicato il risarcimento degli eventuali danni conseguenti alle inadempienze.

Alla scadenza, od in caso di restituzione anticipata, l'immobile dovrà essere riconsegnato alla Città in buono stato di uso e manutenzione. Qualora non venga interamente sgomberato, sarà eseguito lo sgombero in danno del concessionario con addebito di ogni spesa, fatto salvo il risarcimento del danno.

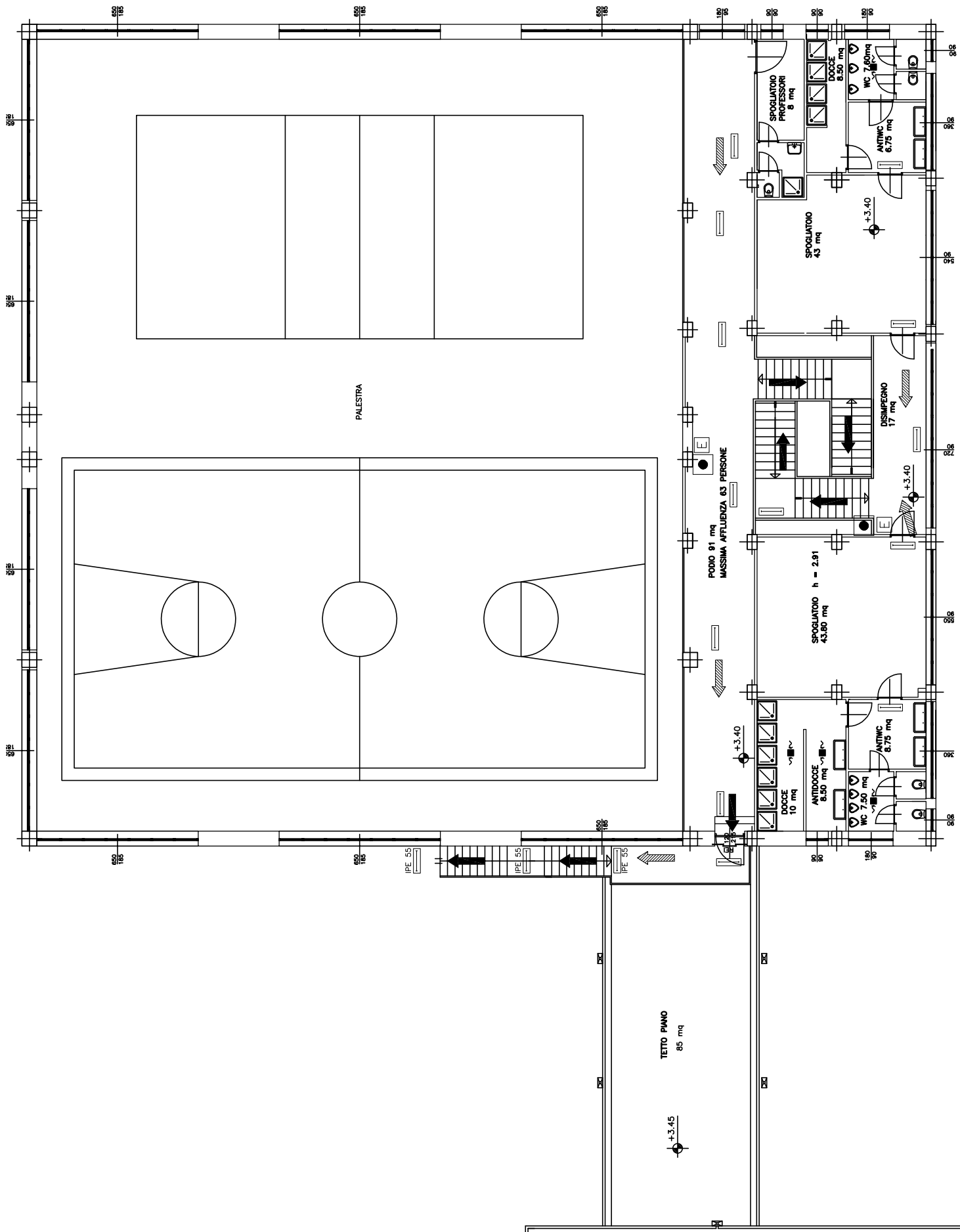
Articolo 10 - Proprietà

Tutte le nuove opere realizzate sui locali oggetto della presente concessione, ai sensi dell'art. 934 del Codice Civile, sono acquisite in proprietà della Città dal momento della loro esecuzione senza che questa sia tenuta a corrispondere alcun indennizzo o risarcimento a qualsiasi titolo in deroga all'art. 936 secondo comma c.c..

Articolo 11 - Pagamenti

1. Il concessionario dovrà provvedere secondo le modalità sottoindicate al pagamento anticipato dell'importo suddiviso in tre rate, dal giorno 1 ed entro il giorno 5 del primo mese, corrispondente alle ore di utilizzo concesse, tranne l'ultima rata che sarà pagata posticipatamente per consentire di effettuare eventuali conguagli o storni derivanti dal mancato utilizzo dei locali a carico della Circoscrizione. Saranno possibili deroghe solo nel caso in cui il mancato utilizzo sia da imputarsi all'Ente concedente. Le ore non utilizzate dall'assegnatario per motivi non imputabili alla Circoscrizione, saranno comunque computate in pagamento.
2. Eventuali rinunce, parziali o totali da parte dell'assegnatario dovranno essere comunicate, utilizzando l'apposito modulo scaricabile dal sito circoscrizionale, ed il pagamento del corrispettivo verrà interrotto a partire dal mese successivo di utilizzo. Eventuali residui verranno conguagliati con la prima rata disponibile.
3. I pagamenti dovranno essere effettuati all'ufficio sport della Circoscrizione tramite bollettino PagoPa, che sarà inviato all'associazione dallo stesso. Esclusivamente in caso di impossibilità motivata al pagamento tramite bollettino, resta disponibile il pagamento tramite bonifico bancario al seguente IBAN: IT 75F 02008 01110 000000794371. Il mancato pagamento comporterà l'applicazione dei provvedimenti di cui al precedente articolo 4.

	SOGGETTO 1		SOGGETTO 2		SOGGETTO 3	
INTERVENTI MINIMI (punteggio massimo 35)	(si/no)		(si/no)		(si/no)	
Revisione generale dei servizi igienici con: LATTONIERE IDRAULICO:						
sostituzione di vaschette; rubinetti, sifoni e soffioni docce rotti/e o mancanti, (non risultano necessari interventi edili, es. rotture per ricerca perdite o simili);	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
OPERE EDILI ED AFFINI:						
tinteggiatura di tutti gli ambienti, atrio ingresso piano terra, palestra; spogliatoi; servizi igienici;	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
sostituzione di alcune porte interne in legno sia negli spogliatoi che nei servizi igienici e di un vetro rotto porta ingresso palestra;	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
revisione della controsoffittatura del locale magazzino adiacente la palestra con sostituzione dei pannelli leggeri danneggiati o mancanti;	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
sostituzione delle palette ammalorate degli aerotermini della palestra (diffusione riscaldamento) e installare di adeguate;	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
rimozione degli orinatoi a muro non utilizzati nei servizi igienici maschili;	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
rimozione del sipario mobile (tendone) presente nella palestra come comunicato dal Servizio Edilizia Scolastica in occasione della trasmissione del documento congiunto ai sensi dell'art. 18 comma 3.2 del D. Lgs 81/08.	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
TOTALE INTERVENTI MINIMI		0		0		0
INTERVENTI ULTERIORI (punteggio massimo 30)						
descrizione	(si/no)		(si/no)		(si/no)	
	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
TOTALE INTERVENTI ULTERIORI		0		0		0
AMMONTARE INVESTIMENTO (punteggio massimo 35)	indicare l'intervallo di riferimento		indicare l'intervallo di riferimento		indicare l'intervallo di riferimento	
compreso tra 5.000,00 e 9.999,99 Euro	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
compreso tra 10.000,00 e 19.999,99 Euro	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
compreso tra 20.000,00 e 29.999,99 Euro	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
compreso tra 30.000,00 e 39.999,99 Euro	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
superiore a 40.000,00 Euro	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
TOTALE INVESTIMENTO		0		0		0
STORICITA' (punteggio massimo 5)	indicare l'intervallo di riferimento		indicare l'intervallo di riferimento		indicare l'intervallo di riferimento	
1 anno di utilizzo negli ultimi 5	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
2 anno di utilizzo negli ultimi 5	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
3 anno di utilizzo negli ultimi 5	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
4 anno di utilizzo negli ultimi 5	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
5 anno di utilizzo negli ultimi 5	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0	<input type="checkbox"/>	0
TOTALE STORICITA'		0		0		0
PUNTEGGIO TOTALE		0		0		0



TETTO PIANO
85 mq

+3.45

+3.40

SPOGLIATOIO h = 2.91
43.80 mq

+3.40

+3.40

DOCCIA
8.50 mq

WC 7.80mq

ANTWC
6.75 mq

SPOGLIATOIO
PROFESSORI
8 mq

SPOGLIATOIO
43 mq

DISIMPEGNO
17 mq

PODIO 91 mq
MASSIMA AFFLUENZA 63 PERSONE

PALESTRA

PIANTA PIANO Q=+3.40 PALESTRA

All. 2 alla circolare prot. 16298 del 19.12.2012

CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 4

OGGETTO: APPROVAZIONE AVVISO PUBBLICO FINALIZZATO
ALL'ACQUISIZIONE DI MANIFESTAZIONI DI INTERESSE ALLA
CONCESSIONE PLURIENNALE DELLA PALESTRA DELLA SCUOLA
PRIMARIA "A.MANZONI"; SITA IN CORSO SVIZZERA 63..

Dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot. 13884.

Vista la circolare dell'Assessorato Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot. 16298.

Effettuate le valutazioni ritenute necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 201245155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

Il Direttore
Divisione Divisione Decentramento e
Coordinamento Circoscrizioni
Dr. Umberto Magnoni